



# ECRICOME

CONCOURS D'ADMISSION 2017



# prépa

## Langues vivantes 1

Options Scientifique,  
Économique, Technologique

● **Judi 13 avril 2017 de 14h00 à 17h00**

**Durée : 3 heures**

*Candidats bénéficiant de la mesure « Tiers-temps » :*  
14h20 – 18h20

**La partie 3 de l'épreuve est au choix du candidat :**

Arabe .....	Page 2
Italien .....	Page 3
Russe .....	Page 4

### **CONSIGNES**

Aucun document n'est permis.

La composition dans une autre langue que celle pour laquelle le candidat s'est inscrit n'est pas autorisée.

Conformément au règlement du concours, l'usage d'appareils communicants ou connectés est formellement interdit durant l'épreuve.

Ce document est la propriété d'ECRICOME, le candidat est autorisé à le conserver à l'issue de l'épreuve.

*Tournez la page s.v.p.*

## ARABE

### 1 - VERSION

هل تحل "الركشة" بطالة خريجي السودان؟

بعد ثلاث سنوات من تخرجه في جامعة الخرطوم قسم المحاسبة والعلوم الإدارية، فشل محمد عثمان وغيره من الخريجين السودانيين في الحصول على وظيفة تبدد مخاوفهم من دخول "نادي البطالة الكبير"، كما يقول. (... ) ويقول محمد الذي حقق حلمه بالتخرج في جامعة الخرطوم إنه لم يتوقع قبل سنوات أن يتأجل حلمه الأكبر بالتوظيف بأحد دواوين العمل العام أو الخاص إلى أجل غير مسمى. ويضيف محمد، وهو يدوس على مقود "ركشته" التي اقتناها، أنه بذل كثيرا من الجهد والتعب من أجل التفوق والحصول على درجة علمية تؤهله لوظيفة تمكنه من مواجهة حالة اقتصادية صعبة. و"الركشة" وسيلة نقل صغيرة تسع ثلاثة أشخاص، يستغلها السودانيون للتنقل بين الأحياء السكنية والأسواق القريبة.

ويعاني السودان من ارتفاع مستمر في معدلات البطالة في صفوف خريجي الجامعات، إذ يشكل الخريجون 38% من جملة العاطلين، البالغ عددهم أكثر من مليونين وفقا لآخر إحصائية لوزارة العمل. غير أن عصام الدين ميرغني نائب رئيس لجنة التربية والتعليم والبحث العلمي في البرلمان يقطع باستحالة استيعاب كل الخريجين في وظائف القطاع العام، لافتا إلى وجود 133 جامعة وكلية في البلاد تخرج نحو ثمانين ألف طالب سنويا. لكنه أورد قائلاً إن الأرقام الكبيرة المذكورة لا تعفي الدولة من القيام بمسؤوليتها لتوفير واستحداث وظائف للخريجين. ويعتقد أن ثورة التعليم العالي التي تبنتها الحكومة الحالية في بداية تسعينيات القرن الماضي لم يكن من بين أهدافها اعتماد وظائف حكومية للخريجين بقدر ما كانت تهدف إلى إتاحة فرصة التعليم للجميع.

عن موقع الجزيرة، بتاريخ 2016/10/8.

### 2 - THÈME

#### Oman, miracle ou mirage ?

Un pays arabe pacifique, dépassionné, sûr, tolérant, respectueux des minorités ethniques et religieuses, attaché à l'environnement et à la biodiversité au point d'interdire la chasse, protecteur de son patrimoine architectural, créateur de villes nouvelles sans gratte-ciels, cela existe et cela s'appelle Oman.

Ce pays de quatre millions d'habitants, situé dans une des zones les plus instables du monde et entouré de pays en guerre, Yémen, Arabie Saoudite, Iran, est sous la surveillance permanente des grandes puissances. Elles ont toutes intérêt au maintien de la stabilité car plus de la moitié des échanges pétroliers du monde passe le long de ses côtes (détroit d'Ormuz).

(...) Tout était à faire en 1970 : une seule école, pas de routes, pas d'avions ni d'hélicoptères. Tout ce que voit le visiteur aujourd'hui- ou presque- est quasiment neuf. De nombreuses infrastructures ont été réalisées : écoles, universités, routes fort bien entretenues, aéroports... Toutes ces réalisations ont été rendues possibles par la découverte, relativement tardive, de pétrole et surtout de gaz. Sans être un pays aussi riche que ses voisins, la ressource tirée des hydrocarbures a permis de financer, outre les infrastructures, des plans de développement incluant la pétrochimie et un tourisme de qualité. Une bonne part a aussi été redistribuée au profit des Omanais sous forme de régimes sociaux extrêmement généreux dans les domaines de la santé, des retraites et du logement. L'impôt direct est inconnu.

Extrait su site [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr), le 28/03/2016.

### 3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1- ما هي، برأيك، أهم المشاكل المتعلقة بإدارة المياه في الوطن العربي وكيف يمكن حلها ؟

2- ما هي برأيك أهم المشاكل التي يواجهها اللاجئون في الغربية ؟

## ITALIEN

### 1 - VERSION

#### **I mille anni della Serenissima: Venezia rivive a New York**

A febbraio del prossimo anno, proprio mentre Venezia metterà in scena il suo celebre Carnevale, mille anni di vita, storia e cultura della Serenissima rivivranno a New York. Nella Grande Mela, capitale mondiale di tante cose, arte compresa, non è infrequente che si tengano manifestazioni su vari aspetti della cultura italiana: dalla pittura al design, dalla musica alla moda. Ma quella presentata dalla Carnegie Hall è molto più di un'esposizione o di una serie di concerti: si tratta di un vero e proprio festival dedicato a mille anni di cultura della Repubblica di Venezia che durerà quasi tre settimane e coinvolgerà ben quindici tra le più prestigiose istituzioni culturali della città americana.

Il programma, presentato dal direttore artistico della Carnegie Hall Clive Gillinson, percorre i mille anni della storia della Repubblica di San Marco come Stato sovrano indipendente, fino all'occupazione da parte delle truppe repubblicane francesi al comando di Napoleone Bonaparte, nel 1797, e alla conseguente fine dei dogi: dodici concerti, mostre pittoriche, eventi letterari, convegni. Le musiche di Antonio Vivaldi e Claudio Monteverdi, la rappresentazione shakespeariana della Tragedia di Otello, il Moro di Venezia, i dipinti del Tintoretto, la messa in scena delle Memorie di Carlo Goldoni: una rappresentazione della commedia dell'arte come fu rivisitata molti anni fa da Giorgio Strehler, ora riproposta per la prima volta dalla compagnia italiana del teatro Kairos.

Di Massimo Gaggi, da Corriere della Sera 29 Ottobre 2016

### 2 - THÈME

#### **« La Stampa » et «La Repubblica», mariage à l'italienne**

Des deux côtés, on assure que La Repubblica et La Stampa maintiendront leurs lignes éditoriales respectives. « Pour combien de temps ? » s'interrogent de nombreux rédacteurs qui redoutent que La Stampa ne soit à terme avalée par son concurrent romain. Car la famille De Benedetti disposera d'environ 43 % du capital de la nouvelle société, contre 16 % pour FCA.

En tout cas, la fusion avec La Repubblica devrait provoquer d'autres secousses dans la presse transalpine. Car John Elkann a aussi annoncé son divorce de RCS, groupe qui contrôle entre autres le Corriere Della Sera, premier quotidien italien, et La Gazzetta dello Sport. Actionnaire principal avec 16,7 %, FCA avait longtemps laissé planer l'hypothèse d'un rapprochement entre La Stampa et le Corriere della Sera pour fonder le grand quotidien du nord de l'Italie. Mais les autres actionnaires s'y seraient opposés.

Au bout du compte, John Elkann s'est tourné vers Carlo De Benedetti et a fait ses adieux à Milan en rappelant « qu'au cours des quarante dernières années, l'engagement de Fiat a permis de sauver RCS à trois reprises ». Alors que le groupe est plombé par les dettes, il n'y aura donc pas de quatrième sauvetage de la part du clan Agnelli. La bataille pour le contrôle du Corriere della Sera ne fait que commencer.

Eric Jozsef Libération 21 Mars 2016

### **3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).**

1. E' preferibile integrare o assimilare i nuovi migranti sul territorio italiano? Cosa dite a questo proposito?
2. L'economia collaborativa (sparring economy) in Italia è da vedersi come una minaccia o come un'opportunità?

## 1 - VERSION

### Средний класс в России

Работники бюджетной сферы<sup>1</sup> могут рассчитывать на повышение зарплат в предвыборном, 2017 году. Об этом, как передает РИА Новости, сообщил в конце недели глава Минтруда<sup>2</sup> Максим Топилин. Как именно вырастет оплата труда бюджетников – пока неизвестно.

Повышение зарплат в условиях бюджетного дефицита – мероприятие затруднительное. Расходы бюджета сейчас, наоборот, планомерно сокращаются. Проблемной сферой стало, в частности, образование. /.../ Правда, некоторые опрошенные эксперты считают, что ресурсы для повышения зарплат найти можно. «Замораживание<sup>3</sup> зарплат и пенсий – фактор углубления кризиса. Поэтому зарплат и пенсии, конечно, нужно повышать, тем более что резервы для этого есть», – говорит член комитета Госдумы по бюджету и налогам Оксана Дмитриева.

Пока власти ищут средства для повышения зарплат бюджетников, иностранные исследователи сообщают, что российская экономика стала самой несправедливой в мире с точки зрения распределения богатства. Об этом говорится в исследовании World Wealth Report-2016, которое было проведено международной консалтинговой компанией Capgemini (штаб-квартира находится в Париже).

Как сообщили в конце минувшей недели исследователи, в России 62% богатства принадлежит долларовым миллионерам.

«Если миллионеры контролируют более 50% богатства страны, тогда остается очень мало места для полноценного среднего класса», – цитирует CNBC<sup>4</sup> выводы исследования.

Уточним, что в развитых странах в категорию среднего класса попадают не только представители бизнеса, работники банковской сферы, инженеры, юристы, но и школьные учителя, преподаватели, врачи.

Анастасия Башкатова *Независимая газета* 05/09/2016

---

<sup>1</sup> бюджетная сфера: secteur public

<sup>2</sup> Минтруда : abréviation de министерство труда

<sup>3</sup> замораживание : le gel

<sup>4</sup> CNBC : американский телеканал новостей бизнеса

## 2 - THÈME

### Пétrole : Moscou entrouvre la porte à un gel de sa production

L'économie russe est mal en point, le pays reste très dépendant des hydrocarbures, l'embargo occidental qui a suivi l'invasion de la Crimée en mars 2014 pèse toujours et la pauvreté gagne du terrain... Mais contre toute attente, un secteur a résisté à la crise : le pétrole. /.../

C'est dans ce contexte plutôt favorable que le président russe s'est exprimé, lundi 10 octobre, devant le Congrès mondial de l'énergie réuni à Istanbul. « La Russie est prête à se joindre aux mesures pour limiter la production, a déclaré Vladimir Poutine. Dans le contexte actuel, nous pensons qu'un gel ou une réduction de la production de pétrole est le seul moyen pour préserver la stabilité du secteur de l'énergie. » Cette mesure est susceptible de faire remonter les prix du pétrole, tombés de 114 dollars en juin 2014 à un peu plus de 50 dollars aujourd'hui.

Les déclarations de M. Poutine ont eu un impact immédiat sur les marchés.

*Le Monde* 11.10.2016 Jean-Michel Bezat

## 3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. Почему для России важно иметь сильный средний класс?
2. Почему в России средний класс мало развит?